

MODELING THE ROLE BEHAVIOR  
OF STUDENTS OF THE TECHNICAL  
UNIVERSITY IN THE PROCESS OF  
TEACHING TO COMMUNICATE IN  
ENGLISH

O. Yushkevich, Senior Lecturer  
Grodno State University named Yanka Kupala, Belarus

The article is connected with the problem of ESP teaching-learning process. Main attention is focused on professional roles of modern engineers during their communications in English, as well as appropriate components of their simulation in academic studies.

**Keywords:** simulation, role, professional communication, fields of communication, situations of communication.

Conference participant, National championship in scientific analytics

МОДЕЛИРОВАНИЕ РОЛЕВОГО  
ПОВЕДЕНИЯ СТУДЕНТОВ  
ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА В ПРОЦЕССЕ  
ОБУЧЕНИЯ ОБЩЕНИЮ НА  
АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Юшкевич О.В., ст. преподаватель  
Гродненский государственный университет им. Янки  
Купалы, Беларусь

Статья посвящена проблематике содержания профессионально-ориентированного общения на английском языке студентов вуза. Главное внимание сосредоточено на вопросах освещения ролевой структуры общения на иностранном языке современного инженера и ее адекватного моделирования в процессе обучения.

**Ключевые слова:** моделирование, роль, профессиональное общение, сферы общения, ситуации общения.

Участник конференции, Национального первенства по научной аналитике

Исполняя профессиональную роль в системе функционирования реального общения, выпускники вуза выражают интересы общества в целом, которое обуславливает социальное и профессиональное содержание тех или иных ролей. При этом может быть обоснована возможность моделирования основ общения на иностранном языке (ИЯ), исходя из ролевой структуры участников данного общения. Поскольку статусно-ролевое общение основано на нормах и ожиданиях того, что каждый его участник будет соблюдать речевые нормы, свойственные его положению и определяемые характером взаимоотношений с собеседником, то такие представления могут быть представлены как типичные. На их основе складываются стереотипы ролевого поведения, что позволяет прогнозировать их содержание и закладывать их существенные характеристики при описании компонентов моделирования.

В предлагаемой нами методике подобное моделирование позволяет раскрыть социальный контекст общения, представляя студентам возможность для усвоения норм профессионального и социального общения посредством реализации в обучении компонентов моделирования. В связи с этим, при определении необходимых параметров моделирования, прежде всего, анализу был подвержен характер тех ролевых отношений, которые соответствуют области рассматриваемого вопроса.

Поскольку, профессионально ори-

ентированное общение студентов вуза всегда социально обусловлено, то набор профессиональных ролей (т.е. тех ролей, которые присущи специалистам в ходе выполнения ими профессиональных обязанностей) предстает, прежде всего, как набор социальных ролей, только обусловленных особенностями и требованиями ролевого взаимодействия специалистов в системе их профессиональной деятельности. Если исходить из видового различия социальных ролей, принятого в социальной психологии, то в данном случае речь идет о конвенциональных/социальных ролях, связанных с определенным видом деятельности, профессией и социальным статусом обучаемых. Это стандартизированные безличные роли, строящиеся на основе прав и обязанностей, независимо от того, кто эти роли исполняет. Уровень данного вида социальных ролей – это уровень общественных (в том числе профессиональных) отношений индивидов.

Исходя из социальной природы ролевого взаимодействия специалистов, мы определяем понятие роли в предлагаемой методике обучения как социальную функцию выпускников вуза в области контактов на ИЯ, обусловленных при этом его социальным и профессиональным статусом как специалиста, и моделируемую в учебных условиях в процессе игрового взаимодействия обучаемых. В предлагаемом подходе понятие роли охватывает следующие аспекты:

- реестр функциональных областей, соответствующих профессиональ-

ному положению участников общения;

- требования по выполнению профессиональных обязанностей, т.е. те ролевые экспектации, которые заложены в данной роли;

- ассоциирование обучаемого с принятой на себя ролью в процессе взаимодействия участников общения;

- включение принятого ролевого поведения в кайму личностно-индивидуального поведения в русле тенденции взаимодополняемости и варьирования;

- реализация ролевого поведения в ходе игровых действий с учетом всех параметров моделирования.

С таких позиций мы рассматриваем сущность ролевого поведения студентов вуза, которое можно охарактеризовать как потенциальное социальное действие личности, развертывающееся в вербальной и невербальной деятельности. При этом подчеркнем, что в процессе выполнения совместных действий специалисты ведут себя и как общественные субъекты, и как личности, поэтому и социальное, и личностное представлены в любом акте общения. В этой связи ролевое поведение - это своеобразное единство, симбиоз социального и личностного в поведении специалиста. Ролевые ожидания и предписания определяют общие контуры роли, они даются ему как нечто внешнее, более или менее обязательное, зависящее от социального и профессионального содержания ролевого репертуара, тех ролевых позиций, которые характерны для данной отрасли профессиональной деятельности в текущий момент времени.

Таблица 1.

Содержание предметного контекста ролей в зависимости от сферы общения

Сферы		Роли	Содержание предметной деятельности
Производственная	научно-производственная	инженер-участник производственного процесса и научно-технического общения	установление и поддержание контактов в производственной сфере; научное общение специалистов в рамках международных симпозиумов, конференций, семинаров и т.д.; обсуждение принятия решений о совместной производственной или научно-технической деятельности
	коммерческая	покупатель/продавец научно-технического товара	обсуждение коммерческого содержания различного рода совместных соглашений; рекламная деятельность; выставочное общение
	управленческая	организатор производства, руководитель, член коллектива	управление и обучение персонала; разработка учебных программ и обсуждение; инструктирование; консультативная деятельность; подготовка и реализация управленческих решений, приказов; деловые беседы, выступления
Общественно-политическая		представитель государства, предприятия, фирмы, научной организации	выражение и отстаивание интересов своих государств, предприятий, фирм, научных организаций; нахождение компромисса при принятии решений с учетом интересов участников общения
Правовая		участник заключения контракта, договора, лицензии	оформление юридических документов и их реализация; участие в подписании юридических документов; обсуждение правовых вопросов производственной и коммерческой деятельности
Культурологическая		представитель культурно-языковых общностей, стран, представитель профессиональной культуры	выражение в общении типичных черт культурно-языковых общностей, стран и профессиональной культуры; учет особенностей культуры страны и профессиональной культуры носителей языка
Быта/бытовых отношений		представитель социальных слоев, семейных отношений, различных возрастных категорий	Выражение в общении типичных черт социальных слоев общества, семейных традиций и возрастной иерархии, учет особенностей повседневно-обиходного общения

Деятельность современного инженера многофункциональна и выходит за рамки технической деятельности, т.е. непосредственно производства технических систем. В настоящее время немаловажное значение приобретает преобразовательная деятельность специалистов такого профиля, что, в принципе, характерно для техногенного общества. Как показывают всесторонние исследования характера профессиональной деятельности современных инженеров [1;2;3;4;5], их преобразовательная деятельность предусматривает владение профессиональными знаниями в области управления и менеджмента. В последние годы превалирует мнение, что в лице одного человека необходимо готовить и инженера, и управленца, и менеджера (инженер-управленец-менеджер).

В этой связи представляется необходимым предусматривать уже в об-

учении многогранную смену профессиональной деятельности и выполнение различных функциональных обязанностей. Однако для такого обучения требуется тщательный анализ всей структуры инженерного труда и профессиональных обязанностей специалистов.

Нами был проведен анализ характера профессиональной деятельности выпускников втуза, задачей которого была организация в методических целях ролевой структуры инженерной профессии в целом и выделение основной задачи деятельности каждой из категорий инженеров. Представилось также методически справедливым для дальнейшего исследования конкретизировать должностные обязанности выделенных ролевых групп. Отметим, что эти категории – это обобщенный вариант ролевого распределения профессиональных функций инженера, а должностные обязанности даны в

корреляции с квалифицированными требованиями к данной категории специалистов.

Итак, проведенный нами анализ продемонстрировал, что деятельность современного инженера носит многофункциональный характер, поэтому в структуре модели присутствует широкий спектр ролей с различным содержанием и степенью вовлеченности в устное иноязычное общение, что напрямую связано с различными функциональными обязанностями специалистов. Функциональные задачи предписываются участникам общения условиями осуществления их предметной деятельности. Поскольку в реальной практике обучения моделируются не все аспекты деятельности общения инженеров, то при различающихся функциональных обязанностях, функциональные ролевые установки могут иметь, на наш взгляд, более общий характер, раскрывающий, в

Таблица 2.

**Набор обобщенных ролей и их функциональные задачи  
(в опоре на анализ содержания типичных ситуаций общения)**

<b>Роли</b>	<b>Функциональные задачи</b>
собеседник в официально-деловой обстановке	налаживание и поддержание контактов обмен мнениями аргументирование учет социального и профессионального статуса собеседника
деловой партнер	налаживание и поддержание контактов обмен мнениями обсуждение соблюдение профессионального этикета
участник дискуссии, полемики	отстаивание своей точки зрения понимание контраргументов согласие/несогласие обсуждение соблюдение профессионального этикета
инструктор/получающий инструкцию	информирование сообщение инструкций запрос информации уточнение информации
представитель, призванный ознакомиться с научно-техническим товаром/представить свой	запрос и уточнение профессионально значимой информации понимание представленной информации объяснение, пояснение, информирование
выступающий с официальным сообщением	информирование соблюдение профессионального этикета уточнение информации
оппонент (высказывающий критические замечания/отстаивающий свою точку зрения)	оппонирование несогласие выдвижение контраргументов отстаивание своей точки зрения соблюдение профессионального этикета учет социального и профессионального статуса собеседника
участник международных форумов	представление доклада/понимание доклада обмен мнениями аргументирование доказательство
делающий информационное, обзорное сообщение	информирование запрос и уточнение информации
рекламодатель	презентация понимание рекламы
собеседник в неофициальной обстановке	налаживание и поддержание контактов в условиях неофициального общения
переводчик при общении с зарубежными коллегами	понимание сообщаемой информации разъяснение уточнение

первую очередь, главное содержание предметной деятельности специалиста. Так, ориентируясь на выделенные сферы общения специалистов инженерного профиля, нами был определен круг обобщенных ролей и содержание предмета их общения (табл. 1).

Представленная таблица демонстрирует характеристику названных нами условно, «глобальных» ролей. Далее, если сферы общения представляют собой макросферы использования языка, то ситуации общения

– микросферы иноязычного общения. Исследования свидетельствуют, что любая речевая деятельность имеет целью воздействие в условиях общения на коммуникантов и достижение определенного результата, эффекта, успеха, мотивированного как практической целесообразностью, так и интенцией коммуникантов. Эффект такого воздействия, безусловно, зависит от выбора наиболее подходящих средств в конкретной коммуникативной ситуации. Эти ситуации, указывая на конкретные

стереотипы взаимодействия партнеров, определяют условия, в которых происходят речевые контакты, а также потенциальные социальные роли партнеров по общению. Исходя из вышеизложенного, представилось необходимым уточнить номенклатуру ролей, а вместе с тем выполняемых ими задач (функций) в опоре на разработанный реестр наиболее типичных ситуаций общения. Разработанный список ролей представляет собой набор ситуационных ролей и обусловлен, прежде всего, характе-

ристикой «глобальных» ролей и их предметным содержанием. В данном случае мы имеем дело с конкретизацией социально-коммуникативных ролей выпускников вуза, которые могут быть определены как коммуникативные роли для индивидов, исполняющих некоторую типичную социальную функцию в пределах одной (нескольких в совокупности) коммуникативной ситуации. Данные анализа представлены в табл. 2.

«Проигрывание» заданных общенных ролей в моделируемых ситуациях обеспечивает усвоение правил общения при обучении английскому языку и является одним из моментов социализации личности будущего специалиста. Очевидно, что при любом акте общения в профессиональной области, целью такого общения будет достижение конечного результата, при этом участники общения будут стремиться воздействовать на партнера по общению в своих интересах. Эффект такого воздействия зависит от выбора наиболее подходящих средств в конкретной коммуникативной ситуации в корреляции с исполняемым ролевым репертуаром.

#### References:

1. Lerner P.S. Inzhener tret'ego tysyacheletiya [Engineer of the third millennium]. - Moskva., ITs Akademiya, 2005. - 304 P.

2. Mukhamedshina A.V. Individualizatsiya professional'nogo obucheniya budushchikh inzhenerov na osnove modul'noi tekhnologii [Personalization of professional training of future engineers on the basis of modular technology], A.V. Mukhamedshina., Teoriya i praktika obrazovaniya v sovremennom mire: materialy mezhd. nauchnoi konf-tsii (g.Sankt-Peterburg, fevral' 2012) [Theory and practice of education in the modern world: Proceedings of the international scientific conference (St. Petersburg, February 2012)] – Sankt-Peterburg., Renome, 2012. pp. 343-345.

3. Oreshnikov I.M. Filosofiya tekhniki i inzhenernoi deyatel'nosti: uchebnoe posobie [Philosophy of technology and engineering: tutorial]. – Ufa., Izdatel'stvo UG NTU, 2008. - 109 P.

4. Stepin V.S., Gorokhov V.G., Rozov M.A. Filosofiya nauki i tekhniki: uchebnoe posobie [Philosophy of science and technology: tutorial]. – Moskva., Izdatel'stvo Gardariki, 1999. - 400 P.

5. Strelkov Yu.K. Inzhenernaya i professional'naya psikhologiya [Engineering and professional Psychology]. – Moskva., Akademiya, Vysshaya shkola, 2001. - 360 P.

#### Литература:

1. Лернер П.С. Инженер третьего тысячелетия. - М.: ИЦ Академия, 2005 – 304 с.

2. Мухамедшина А.В. Индивидуализация профессионального обучения будущих инженеров на основе модульной технологии/ А.В. Мухамедшина//Теория и практика образования в современном мире: материалы междунаучной конференции (г.Санкт-Петербург, февраль 2012) – СПб.: Реноме, 2012. – С.343-345

3. Орешников И.М. Философия техники и инженерной деятельности: учеб. пособие. – Уфа: Изд-во УГ НТУ, 2008. – 109 с.

4. Степин В.С., Горохов В.Г., Розов М.А. Философия науки и техники: учеб. Пособие. – М.: Изд-во Гардарики, 1999. – 400 с.

5. Стрелков Ю.К. Инженерная и профессиональная психология. – М.: Академия, Высшая школа, 2001. – 360 с.

#### Information about author:

Olga Yushkevich - Senior Lecturer, Grodno State University named Yanka Kupala, address: Belarus, Grodno city; e-mail: helga7772@mail.ru

#### Сведения об авторе:

Юшкевич Ольга - старший преподаватель, Гродненский государственный университет им. Янки Купалы; адрес: Беларусь, Гродно; электронный адрес: helga7772@mail.ru

